

Bienvenida a Friburgo

Sábado, 11 de octubre de 2025



Programa

A partir de las
10.15

Recepción

Sala Comunal Saint-Léonard, camino Saint-Léonard 1,
1700 Friburgo

Acceso en bus TPF línea 1 paradas Poya o Stade-Patinoire y en
tren BLS S1 parada Fribourg-Poya

10.30

Ceremonia oficial

- Recepción por el Alcalde Thierry Steiert y el Consejo Comunal
- Animación por artistas de Friburgo
- Presentación de la Ciudad y los Servicios Comunales
- Stands informativos de los Servicios Comunales y sesión de preguntas y respuestas

11.30

Cóctel con bocadillos / Visita a los stands de los Servicios Comunales

12.30

Fin del evento de recepción

12.30 - 15.00

Visita guiada a pie por la ciudad (requiere inscripción previa)

For information in English
Per informazioni in italiano
Para informaciones en español
Para obter informações em português
Türkçe bilgiler için
Për informacionet në gjuhën shqipe
For information in Tigrinya

www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue

El Consejo Comunal de la Ciudad de Friburgo tiene el placer de darles la bienvenida el 11 de octubre de 2025.

Estimados(as) nuevos(as) residentes,

Ustedes forman parte de quienes han llegado a la ciudad de Friburgo durante el último año. El Consejo Comunal les extiende una cordial bienvenida y les invita a una ceremonia de bienvenida **el sábado 11 de octubre de 2025 a las 10:15 horas en la Sala Comunal Saint-Léonard.**

La participación en este evento es libre y gratuita. Sin embargo, por razones organizativas, es necesario inscribirse. Les solicitamos amablemente que confirmen su asistencia antes del 22 de septiembre de 2025 utilizando el formulario de inscripción adjunto.

Durante todo el evento, MEMO, la biblioteca-ludoteca bilingüe de la Ciudad, ofrecerá un espacio con libros y juegos para los niños. La Sala Comunal Saint-Léonard es accesible para personas con movilidad reducida. En caso de necesidades especiales o para mayor información, estamos a su disposición en el teléfono **026 351 76 36** y por correo electrónico a **bienvenue@ville-fr.ch**.

Estimados(as) nuevos(as) residentes, esperamos con interés conocerlos en esta ocasión y les enviamos nuestros más cordiales saludos.

A nombre del Consejo Comunal de la Ciudad de Friburgo

El Alcalde



Thierry Steiert

El Secretario Municipal



David Stulz

Formulario de inscripción

Nombre y apellido



Dirección

Teléfono

Correo electrónico

**Formulario de
inscripción**

Ceremonia de bienvenida (10:30 - 12:30)

Participo en la ceremonia de bienvenida.

Número de personas:adultos.....niños

La ceremonia se llevará a cabo en francés, pero se proporcionará traducción según las posibilidades. Si necesita un servicio de traducción simultánea, indique el idioma deseado:

Visita guiada de la ciudad (12:30 - 15:00)

Participo en la visita guiada de la ciudad (gratuita).

Número de personas:

Idioma deseado para la visita: **francés, alemán, inglés, italiano, español, polaco, otra:**

Se invita a las personas con movilidad reducida a contactarnos para facilitar su asistencia.

Lugar y fecha

Firma

Inscripción hasta el lunes 22 de septiembre de 2025. Avísenos en caso de que no pueda asistir después de inscribirse.

Por correo postal a la dirección:

Ville de Fribourg, Bienvenue, Place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg

Por correo electrónico a: bienvenue@ville-fr.ch

Inscripción por Internet: www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue o escaneando el Código QR